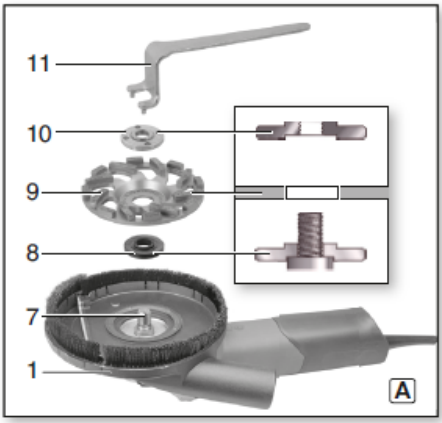
metabo®
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

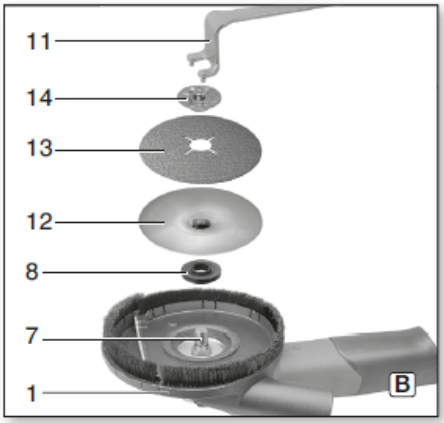
RSEV 17-125

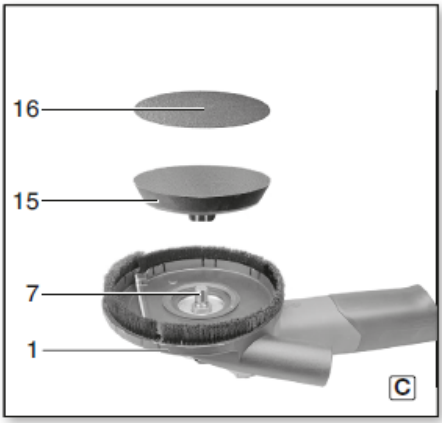
العربية التعليمات الأصلية

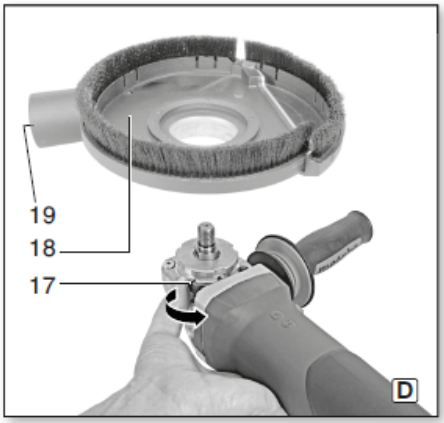
www.metabo.com

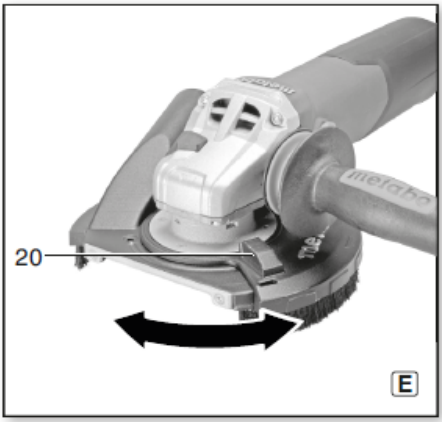
1
2
3
4
5
6
metabo
metabo

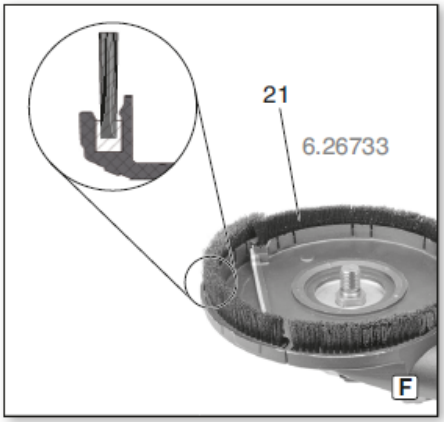

11
10
9
8
7
1
A


11
14
13
12
8
7
1
B


16
15
7
1
C


19
18
17
D


20
E


21
6.26733
F

		RSEV 17-125 *1) Serial Number: 03829..
Ø	mm (in)	125 (5)
t_{max1}	mm (in)	10 ($^3/_8$)
M / I	- / mm (in)	M 14 / 20 ($^{25}/_{32}$)
n	min^{-1} (rpm)	2800 - 9600
P_1	W	1700
P_2	W	1040
m	kg (lbs)	2,7 (6.0)
$a_{h,S}/K_{h,S}$	m/s^2	5,5 / 1,5
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	93 / 3
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	104 / 3

CE *2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU
*3) EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014 +A13:2015, EN 50581:2012

ppa. B.F

2019/07/04، بيرند فليشمان
(نائب رئيس هندسة وجودة المنتجات)
*4) شركة ميتابوورك جي ام بي اتش، ميتابو الي 1- 72622 نورتنجن، ألمانيا

العربية
التعليمات الأصلية

1. بيان المطابقة

نعلن ونتقبل المسؤولية الحصرية عن ضمان: هذه جلاخات الترميم هذه المعرفة بالنوع والرقم المتسلسل *1) تلبي جميع المتطلبات والتوجيهات المرتبطة *2) والمعايير *3) وثائق فنية *4) – انظر صفحة 4.

2. شروط الاستخدام المحددة

جلاخة الترميم مصممة لتجليخ الأسطح بفناجين ماسية، ولوحات تجليخ ألياف ولبدات دعم ذاتية التثبيت.

لا تستخدمها في عمليات القطع الكاشطة أو أعمال التخشين أو الصنفرة أو التلميع أو أعمال الأقراص القلابة.

لا تشغل الماكينة على أي مواد معدنية.

ملائمة لاستخراج الغبار المتولد أثناء تجليخ أسطح للمواد المعدنية والخشب والبلاستيك والبلاستيك المقوى بالألياف الزجاجية والدهانات وبقايا المواد اللاصقة.

استخدم دائما نظام استخراج الغبار المناسب: قم بتوصيل جهاز استخراج من الفئة M مع قطعة توصيل وحدة الاستخراج(19). نحن ننصح باستخدام خرطوم شفط مضاد للكهرباء الساكنة 35 Ø ملم.

ملاحظة: قد تلتصق فرشاة الحلقة عند معالجة المواد المرنة بالحرارة

لا يجوز استخدام الماكينة مع الماء

الماكينة مناسبة للاستخدام التجاري في التجارة والصناعة.

يتحمل المستخدم المسؤولية وحده عن أي ضرر ناجم عن الاستخدام غير المناسب.

يجب مراعاة اللوائح التنظيمية العامة المقبولة للوقاية من الحوادث ومعلومات السلامة المرفقة.

3. معلومات السلامة العامة

لحمايتكم وحماية الأداة الكهربائية خاصتكم، الرجاء الانتباه لكافة أجزاء النصوص المشار إليها بهذه الإشارة !

تنبيه – يرجى قراءة دليل التشغيل للتخفيف من مخاطر التعرض لإصابة.

تنبيه -يرجى قراءة كافة تنبيهات وتعليمات السلامة. إن التخلف عن الالتزام بتحذيرات وتعليمات السلامة قد يؤدي إلى التعرض لصدمة كهربائية أو الحريق و/ أو التعرض لإصابة خطرة.

الرجاء الاحتفاظ بكافة تعليمات ومعلومات السلامة للرجوع إليها مستقبلاً.

يرجى تضمين هذه الوثائق عند نقل الأداة الكهربائية الخاصة بك.

تحذيرات السلامة الشائعة للتجليخ والصنفرة:

4. تعليمات السلامة لمناشير التلسين

أ) **الأداة الكهربائية هذه مصممة للعمل كأداة تجليخ أو أداة صنفرة ورقية. اقرأ جميع التحذيرات والتعليمات والإيضاحات والمواصفات المزودة مع هذه الآلة الكهربائية.** إن التخلف عن الالتزام بجميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى التعرض لصدمة كهربائية أو الحريق و/ أو التعرض لإصابة خطرة.

ب) **الأعمال مثل الصقل والتلميع، أو القطع أو العمل بالفرش المعدنية لا ينصح بتنفيذها بواسطة هذه الأداة الكهربائية.** الأعمال التي لم تصمم الأداة الكهربائية من أجل القيام بها قد تؤدي إلى تشكيل مخاطرة والتسبب بإصابة شخصية.

ج) **لا تستخدم الملحقات التي لا تكون مصممة تحديداً وموصى بها بواسطة الشركة المصنعة للأداة.** حتى وإن كان هناك أداة ملحقة يمكن تركيبها على الأداة الكهربائية الخاصة فهذا لا يعني ضمان التشغيل الآمن.

د) **السرعة المقدرة للأدوات الملحقة يجب أن تكون على الأقل مساوية للسرعة القصوى المشار إليها على الأداة الكهربائية.** الملحقات التي تعمل بسرعة أكبر من السرعة المقدر يمكن أن تنكسر وتتطاير.

ه) **يجب أن يكون القطر الخارجي والسمك الخاص بالأداة الملحقة ضمن المقياس المقدر للأداة الكهربائية الخاصة بك.** الملحقات غير المطابقة في الحجم والمقاس لا يمكن حمايتها والسيطرة عليها على نحو كاف.

و) **يجب أن تتطابق فرزات تثبيت الملقحات مع فرزات عمود دوران الجلاخة. للملحقات التي يتم تثبيتها بواسطة الشفات، يجب أن تكون الفتحة المحورية للأداة الملحقة متوافقة مع نصف القطر المحدد للشفة.** الملحقات التي لا تتطابق مع أجهزة التركيب للأداة الكهربائية سوف تخرج عن التوازن وتهتز بشكل مفرط وربما النتائج إلى فقدان السيطرة.

ز) **لا تستخدم ملحقات تالفة. فم بفحص الملحقات مثل أقراص التجليخ قبل كل استخدام من حيث وجود تشققات أو تصدعات وتفحص لبدات الدعم من حيث وجود تصدعات أو تلف أو بلى مفرط والفرش المعدنية من حيث جود ارتخاء أو أسلاك متصدعة.** إذا سقطت الآلة الكهربائية أو الأداة الملحقة، تحقق من عدم وجود أي تلف أو قم بتثبيت أي أداة ملحقة غير تالفة. بعد فحص وتركيب أي أداة ملحقة، ليكن موقعك وموقع المارة بعيداً عن سطح الأداة الملحقة الدوار وقم بتشغيل الأداة الكهربائية بأقصى سرعة دون تحميل لدقيقة واحدة. الملحقات التالفة عادة تتطاير خلال فترة الاختبار هذه.

ح) **قم بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة. استخدم واقي الوجه، نظارات السلامة بناء على الاستخدام. حسب الاقتضاء، ارتدي كمامة الغبار أو واقيات السمع أو القفازات ومريلة ورشة العمل القادرة على إيقاف شظايا قطعة العمل أو التجليخ الصغيرة.** يجب أنت تكون وقاية العين قادرة على إيقاف الشظايا المتطايرة المتولدة عن العمليات المختلفة. يجب أن يكون قناع الوجهة أو كمامة التنفس الاصطناعي قادرة على تصفية الجزيئات المتولدة عن العمل الذي تقوم به.

ط) **التعرض المطول للضجيج المرتفع للغاية يمكن أن يتسبب في فقدان السمع.**

ي) **حافظ على بقاء المارة على مسافة آمنة بعيداً عن منطقة العمل. يجب على أي شخص يدخل إلى منطقة العمل ارتداء معدات الوقاية الشخصية.** شظايا قطع الشغل أو الملحقات المكسورة يمكن أن تتطاير وتتسبب بالتعرض للإصابة ما بعد المنطقة المجاورة للعمل.

ك) **قم بإمساك الأداة الكهربائية بواسطة أسطح الإمساك المعزولة عند تنفيذ العملية حيث قد يتلامس ملحق القطع مع الأسلاك الخفية أو السلك الخاص بها.** قد يؤدي تلامس ملحق القطع المتلامس مع سلك كهربائي مكشوف "نشط" إلى تكهرب الأجزاء المعدنية من الأداة الكهربائية وتعرض المشغل للصعقة الكهربائية.

ل) ضع السلك بعيداً عن الملحق الدوار. إذا فقدت السيطرة، يمكن أن ينقطع السلك أو يتمزق ويمكن أن يتم سحب يدك أو ذراعك إلى الملحق الدوار.

م) **لا تضع الأداة الكهربائية على الأرض حتى تصل الأداة الملحقة إلى وضع التوقف الكامل.** يمكن للأداة الملحقة الدوارة أن تحتك بالسطح وتجعلك تفقد السيطرة على الأداة الكهربائية.

ن) **لا تقم بتشغيل الأداة الكهربائية عندما تحملها على جانبك.** التلامس العرضي مع الملحقات الدوارة يمكن أن يؤدي إلى تمزق ملابسك أو سحب الملحق إلى جسمك.

س) **قم بتنظيف منافذ الهواء الخاصة بالأداة الكهربائية على نحو منتظم.** سوف تسحب مروحة المحرك الغبار داخل المستودع والتراكم المفرط للمواد المعدنية المسحوقة يمكن أن يتسبب بمخاطرة كهربائية.

ع) لا تقم بتشغيل الأداة الكهربائية بالقرب من مواد قابلة للاشتعال. يمكن أن تؤدي الشرارات إلى إشعال هذه المواد.

ف) لا تستخدم الأدوات الملحقة التي تتطلب مبردات سائلة. استخدام المواد أو المبردات السائلة الأخرى ربما يؤدي إلى التعرض لخطر الصعق الكهربائي أو صدمة كهربائية.

4.1 الصدمات الارتدادية والتحذيرات المرتبطة

الصدمة الارتدادية هي عبارة عن رد الفعل الفجائي على أثر قرص الصنفرة المتكلب أو المستعصي، أو الفرشاة المعدنية وإلخ أو أي أداة ملحقة أخرى. يؤدي التكلب أو الاستعصاء إلى توقف الأداة الملحقة وبالمقابل التسبب في دفع الأداة الكهربائية التي تم فقدان السيطرة عليها إلى اتجاه معاكس لدوران الأداة الملحقة في نقطة الربط.

على سبيل المثال، إن استعصى أو تكلب قرص التجليخ في قطعة الشغل، فقد تنقصف حافة قرص التجليخ التي غطست في مادة الشغل مما يؤدي إلى انحراف قرص التجليخ أو إلى حدوث صدمة ارتدادية. يتحرك قرص التجليخ عندئذ إما نحو المستخدم أو مبتعدًا عنه حسب اتجاه دوران القرص عند مكان الاستعصاء. قد تكسر أقراص التجليخ أيضًا أثناء ذلك.

إن الصدمة الارتدادية هي نتيجة الاستخدام الخاطئ و/ أو غير الصحيح للأداة الكهربائية ويمكن تجنبها من خلال إجراءات الاحتياط الملائمة اللاحقة الذكر أدناه.

أ) **اقبض على الأداة الكهربائية بإحكام وركز جسدك وذراعيك بوضع يسمح لك بصد قوى الصدمات الارتدادية.** استخدم المقبض الجانبي دائمًا إن وجد للتوصل إلى أكبر تحكم ممكن بقوى الصدمات الارتدادية أو عزوم رد الفعل أثناء بدء التشغيل.

ب) **يمكن للمستخدم أن يسيطر على قوى الصدمات الارتدادية لأعلى من خلال إجراءات الاحتياط المناسبة.**

ج) **لا تقترب بيدك من الملحقات ل الدوارة أبدًا.** تتحرك الأداة الملحقة عبر يدك عند حدوث صدمة ارتدادية.

د) **تجنب بجسمك المجال الذي ستتحرك به الأداة الكهربائية عند حدوث صدمة ارتدادية.** تحرك الصدمة الارتدادية الأداة الكهربائية بعكس اتجاه حركة قرص التجليخ عند مكان الاستعصاء.

ه) **اشتغل باحتراس خاص في مجال الزوايا والحواف الحادة وإلخ. تجنب ارتداد عدد الشغل عن قطعة الشغل واستعصائها.** ترجح عدة الشغل الدوارة إلى التكلب عند الزوايا والحواف الحادة أو عندما ترتد ويؤدي ذلك إلى فقدان التحكم أو إلى الصدمات الارتدادية.

و) **لا تستخدم نصال المنشار الجنزيرية أو النصال المسننة.** إن هذه النصلات غالباً ما تؤدي إلى الصدمات الارتدادية أو إلى فقدان السيطرة.

4.2 تحذيرات السلامة الخاصة للتجليخ أو تجليخ القطع:

أ) **استخدم فقط أقراص التجليخ المخصصة للأداة الكهربائية هذه وفقط غطاء الوقاية المخصص لأقراص التجليخ هذه.** لا يمكن حجب أقراص التجليخ التي لم تخصص لهذه الأداة الكهربائية بالذات بشكل كاف، فهي غير آمنة.

ب) **يجب أن يكون سطح التجليخ للأقراص المضغوطة المركزية تحت سطح شفة غطاء الحماية.** القرص الذي يتم تركيبه بشكل غير صحيح ويكون بارزا من مستوى شفة غطاء الحماية لا يمكن حمايته بشكل كافي.

ج) **ينبغي أن يكون قد تم تركيب غطاء الوقاية على العدة الكهربائية بأمان وأن يكون قد تم ضبطه بحيث بأن يؤمن أكبر قدر ممكن من الأمان بحيث أصغر جزء ممكن من أداة التجليخ مكشوفا نحو المستخدم.** يساعد غطاء الوقاية على حماية المستخدم من جزيئات العجلة المكسورة ومن ملامسة أداة التجليخ صدفة وأيضا من الشرار الذي قد يشعل الثياب.

د) يجوز استخدام وسائل التجليخ فقط لأعمال الشغل المخصصة لها. على سبيل المثال:**لا تقم بالتجليخ بواسطة السطح الجانبي لقرص القطع.**
إن أقراص هذه القطع مخصصة للتجليخ بواسطة حافة القرص. قد يؤدي تأثير القوى على هذه الأقراص من الجانب إلى كسرها.

ه) **استخدم مع الأدوات الملحقة التي تختارها دائماً شفّات أقراص سليمة وبالمقاس والشكل الصحيح لقرص التجليخ المحدد.** إن شفّات الشدّ الملائمة تسند قرص التجليخ وتقلل بذلك خطر كسر قرص التجليخ. قد تختلف شفّات أقراص القطع عن شفّات أقراص التجليخ الأخرى.

و) **لا تستخدم أقراص بالية من الأدوات الكهربائية الكبيرة.** إن أقراص التجليخ الخاصة بالأداة الكهربائية الكبيرة غير مخصصة للسرعة العالية الخاص بالأدوات الكهربائية الصغيرة وقد تكسر.

4.3 تعليمات تحذير إضافية خاصة بعمليات الصنفرة:

أ) **لا تستعمل أوراق الصنفرة كبيرة جدا. التزم بتعليمات الجهة المصنعة عند اختيار ورق الصنفرة.** ينطوي ورق الصنفرة الأكبر الذي يمتد إلى ما بعد لوحة الصنفرة على خطر التمزق وقد يتسبب في التمزق أو الارتداد، أو قد يتسبب في بلى وتلف القرص.

4.4 تعليمات السلامة الإضافية:

تحذير – دائما ارتدي نظارات الوقاية.

ارتدي كمامة الحماية المناسبة من الغبار.

لا تستخدم أقراص مربوطة.

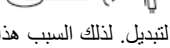
يجب مراعاة المواصفات من الجهة المصنعة للأداة الكهربائية الملحقة. يجب حماية الأدوات الملحقة من أي شحوم أو تأثيرات مادية!

يجب حفظ الأدوات الملحقة والتعامل معها بعناية وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.

قم بتأمين قطع الشغل الصغيرة.، على سبيل المثال بتثبيتها بملزمة.

يجب أن تكون قطعة الشغل مستوية ومؤمنة ضد الانزلاق، على سبيل المثال استخدم المشابك. يجب أن تكون قطع الشغل مسنودة على نحو كافي.

إذا تم استخدام أدوات ملحقة بمداخل مسننة، ربما لا تلامس نهاية محور الدوران قاعدة الفتحة على أداة الصنفرة. تأكد من أن السن في الأداة الملحقة طويل بما فيه الكفاية لاستيعاب الطول الكامل لمحور الدوران. يجب أن يتطابق السن في الأداة الملحقة مع السن على المحور. انظر الصفحة 4 والفصل 15. المواصفات الفنية، من أجل الحصول على معلومات إضافية حول طول المحور والسن.


قد تمنع الشوائب التي تدخل الجهاز آلية التبديل. لذلك السبب هذا ضروري عندما تدور الماكينة لنفث الهواء المضغوط من خلال فتحات التهوية الخلفية للماكينة بانتظام واستمرار ودقة. هنا يجب حمل الماكينة بإحكام.

يجب عدم استخدام أي أدوات تالفة أو شاذة أو هزازة.

تجنب إتلاف أنابيب الغاز أو الماء أو الكوابل الكهربائي أو الجدران الحاملة (هيكل المباني).

عند استخدام الماكينة في الأماكن الخارجية:
قم بتوصل قاطع الدارة FI مع تيار بحد أقصى (30 مللي أمبير).

تأكد من أن البقعة التي سوف تعمل عليها خالية من أي كوابل كهرباء أو خطوط غاز أو أنابيب مياه (على سبيل المثال باستخدام جهاز الكشف عن المعادن).

قم بسحب القابس من مأخذ التيار الكهربائي قبل القيام بأي تعديلات أو تغيير لأدوات أو القيام بأي أعمال صيانة أو تصليح للماكينة.

يجب استبدال المقبض الجانبي التالف أو المتصدع. لا تشغل أي ماكينة يكون المقبض المساعد فيها معيباً.

يجب استبدال غطاء الحماية التالف أو المتصدع. لا تشغل أي ماكينة يكون غطاء الحماية فيها معيباً.

استخدم فقط الملحقات التي تعلوها فرش واقي السلامة.

التخفيف من التعرض للغبار:

ربما يحتوي بعض الغبار الناجم عن استخدام هذه الأداة الكهربائية على مواد كيميائية يعرف بأنها تسبب السرطان والحساسية وأمراض الجهاز التنفسي أو عيوب خلقية أو عيوب تناسلية أخرى. تشمل بعض من هذه المواد: الرصاص (في مواد الطلاء التي تحتوي على رصاص)، الغبار المعدني (من الطوب والخرسانة وما إلى ذلك)، المواد المضافة المستخدمة في معالجة الخشب (كرومات، والمواد الحافظة الخشب)، بعض أنواع الخشب (مثل غبار خشب الزان أو البلوط)، معادن أو الاسبستوس.
تعتمد المخاطرة من التعرض على طول الفترة التي يتعرض لها المستخدم أو الأشخاص المجاورون لهذه المواد.
لا تسمح بدخول الجزيئات إلى الجسم.
للتقليل من تعرضك لهذه المواد الكيميائية: عليك العمل في مكان بتهوية جيدة وارتداء معدات الوقاية مثل كمامات الغبار المصممة خصيصاً لتنقية الجزيئات البالغة الدقة.

مراعاة التوجيهات والإرشادات ذات الصلة للمادة الخاصة بك والموظفين والاستخدام ومكان الاستخدام (على سبيل المثال، اللوائح التنظيمية الخاصة بالصحة والسلامة المهنية، والتخلص من المواد)

تجميع المواد المتولدة في المصدر ومنع تراكمها في المنطقة المحيطة.

استبدل الفراشي البالية (انظر الفصل9)، بحيث يتم التقليل من الجزيئات التي تدخل إلى البيئة في الأوضاع الخارجة عن السيطرة.

استخدم وحدة استخراج ملائمة:
-لتجميع الغبار بشكل فعال، استخدام) مكنسة كهربائية ملائمة من ميتابو الفئة (M سوية مع الأداة الكهربائية.

التقليل من التعرض للغبار بالتدابير التالية:
- لا توجه الجزئيات المتطايرة والهواء العادم إلى نفسك أو الأشخاص القريبين أو تجاه مستودعات الغبار.
- استخدم وحدة استخراج و/ أو أجهزة تنقية هواء.
- تأكد من التهوية الجيدة لمكان العمل وحافظ عليه نظيفاً بواسطة شفاط هواء. الكنس أو النفخ يمكن أن يثير الغبار.
- قم بتنظيف ملابس الوقاية بالشفاط أو غسلها. لا تنفخ أو تنفض أو تستخدم الترس الواقي للفرشاة.

5. لمحة عامة

انظر الصفحة 2 و3.
1. زر قفل عمود الدوران
2. المقبض الجانبي
3. مفتاح انزلاقي للتشغيل/ إيقاف التشغيل
4. المقبض
5. مؤشر الإشارة الإلكترونية
6. قرص تعديل السرعة
7. عمود الدوران
8. شفة الإسناد
9. أقراص الفنجان الماسية*
10. صامولة التثبيت
11. مفك بفتحتين
12. لوحة دعم *
13. قرص تجليخ ألياف*
14. صامولة تعديل للبدة الدعم *
15. لبدة دعم ذاتية التثبيت*
16. قرص تجليخ ذاتي التثبيت*
17. ذراع
18. غطاء الأمان
19. قطعة توصيل وحدة الاستخراج 13

20. قطاع للعمل بالقرب من الجدران (يفتح من خلال الثني)
21. حافة الفرشاة
* بناء على المعدات/ ليس في نطاق التسليم

6. التشغيل الأولي

قبل التشغيل، تحقق من أن قوة التيار الكهرباء وتردده كما هو مبين في لوحة النوع، تتوافق مع مزود الكهرباء خاصتك.

دائما استخدم أداة تعمل بالتيار المتبقي (RCD) بتيار كهربائي كحد أقصى 30 ميلي أمبير.

6.1 تركيب غطاء الأمان

انظر الرسم التوضيحي D في صفحة 3.

- اضغط واستمر بالضغط على الذراع (17). ضح غطاء الحماية (18) في الموضع المشار إليه.
- أطلق الذراع وقم بتدوير ذراع الأمان حتى يشبك الذراع.
- تأكد من أن غطاء الأمان في مكانه بإحكام: يجب أن يشبك الذراع ولن تكون قادراً على تدوير غطاء الأمان.
(الفك بالترتيب العكسي).

6.2 استخراج الغبار

استخدم دائما نظام استخراج الغبار المناسب: قم بتوصيل جهاز استخراج من الفئة M مع قطعة توصيل وحدة الاستخراج(19).

لأداء استخراج أمثل للغبار، استخدم جلبة التوصيل 6.30796.

نحن ننصح باستخدام خرطوم شفط مضاد للكهرباء الساكنة 35 Ø ملم.

7. تركيب الملحقات

7.1 إقفال عمود الدوران

اضغط على مقبض إقفال عمود الدوران (1) فقط عندما يكون عمود الدوران ثابتاً.

- اضغط على زر إقفال محور الدوران (1) وقم بتدوير محور الدوران (7) باليد حتى يشبك زر الإقفال.

7.2 تركيب/ إزالة أقراص الفنجان الماسية

انظر التوضيح أ في صفحة 3.

للتركيب:

- ركب شفة الإسناد (8) على عمود الدوران (7). لا يجب أن تدور الشفة على خزائن محور الدوران عند تكون مثبتة بشكل صحيح.
- ضع أقراص الفنجان الماسية* (9) على شفة الدعم بحيث(8) تكون مسطحة على طول شفة الدعم.
- يكون جانبا الصامولة (10) ذات الفتحتين مختلفين. ثبت صامولة التثبيت على عمود الدوران بحيث يكون طوق صامولة التثبيت (10) مواجهاً لأعلى.
- إقفال عمود الدوران (انظر الفصل 7.1). قم بتدوير صامولة التثبيت (10) باتجاه عقارب الساعة باستخدام مفك بفتحتين للشد (11).

الإزالة:

إقفال عمود الدوران (انظر الفصل 7.1). قم بتدوير صامولة التثبيت (10) بعكس اتجاه عقارب الساعة باستخدام مفك بفتحتين لفك البراغي (11).

7.3 تثبيت/ إزالة لبدة الدعم لأقراص الألياف

انظر الرسم التوضيحي B في صفحة 3.

للتركيب:

- ركب شفة الإسناد (8) على عمود الدوران (7). لا يجب أن تدور الشفة على محور الدوران عند تكون مثبتة بشكل صحيح.
- إقفال عمود الدوران (انظر الفصل 7.1).
- ركب لبدة الدعم(12) على عمود الدوران (7).
- ركب قرص الألياف (13).
- قم بشد صامولة الشد الخاصة (14) على عمود الدوران (7) كالآتي:
- قم بالتدوير باتجاه عقارب الساعة باستخدام مفتاح براغي بفتحتين (11).

الإزالة:

- إقفال عمود الدوران (انظر الفصل 7.1).
- قم بالتدوير عكس اتجاه بعكس الساعة باستخدام مفتاح براغي بفتحتين (11).

7.4 تركيب/ إزالة لبدة دعم ذاتية التثبيت

انظر الصفحة 3، الشكل C.

للتركيب:

- قم بإزالة شفة الإسناد ووضعها جانباً.
- إقفال عمود الدوران (انظر الفصل 7.1).
- قم بتثبيت لبدة دعم ذاتية التثبيت (15) على عمود الدوران وشدها باليد.

الإزالة:

- إقفال عمود الدوران (انظر الفصل 7.1).
- قم بتدوير لبدة دعم ذاتية التثبيت (15) عكس اتجاه عقارب الساعة باليد لفكها.

8. الاستخدام

دائما قم بتوجيه الماكينة بكلتا اليدين على المقابض المزودة لجلاخة الزوايا المزودة.

8.1 العمل بالقرب من الجدران

انظر الرسم التوضيحي E في صفحة 3.

لفتح وإغلاق القطاع(20) قم بإيقاف تشغيل الماكينة واسحب قابس التيار الكهربائي. يجب أن تكون الأداة الملحقة ثابتة.

افتح القطاع فقط (20) باللف عند العمل بالقرب من الجدران. لجميع الأعمال الأخرى، يجب أن يكون القطاع مخفضاً.

ينبغي أن تكون المنطقة المفتوحة من غطاء الحماية في مواجهة

للجدار.

8.2 ضبط السرعة
اضبط السرعة المثلى على قرص الضبط (6)، بناء على الاستخدام.

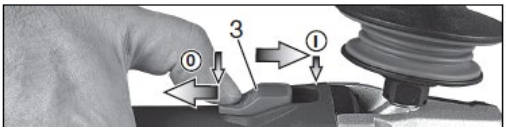
8.3 التشغيل وإيقاف التشغيل
⚠ دائما تحكم بالماكينة بكلتا يديك.

⚠ قم بالتشغيل أولا، قم توجه بالأداة الملحقة نحو قطعة الشغل.

⚠ تجنب عمليات التشغيل غير المقصودة: دائما قم بإيقاف تشغيل الأداة عندما يكون القابس مسحوباً من مأخذ التيار أو إذا كان هناك قطع في التيار الكهربائي.

⚠ في حال تشغيل الأداة بشكل متواصل، سوف تبقى الأداة تعمل حتى لو اهتزت وسقطت من يديك. لذلك، دائما امسك الأداة بكلتا اليدين باستخدام المقابض المثبتة، وقف بأمان وتركيز.

⚠ تجنب الدخان الصادر عن الماكينة أو ابتلاع الغبار والشظايا. بعد إيقاف تشغيل الماكينة، ضعها أرضا عندما يتوقف المحرك تماما عن الدوران.



التشغيل: اضغط على المفتاح الإنزلاقي (3) إلى الأمام. لنشاط العمل المتواصل، قم بإمالته إلى أسفل حتى يشبك.

إيقاف التشغيل: اضغط على الطرف الخلفي من المفتاح الإنزلاقي (3) وقم بإطلاقه.

9. الصيانة
قبل كل استخدام، تحقق من وجود أي قطع مفقودة، أو تالفة أو بالية أو مكسورة أو متضررة. لا تستخدم غطاء حماية تالف أو غير كامل.

استبدال حافة الفرشاة (21): استبدل حافة الفرشاة البالية لاستخراج أمثل.

انظر الصفحة 3، الرسم التوضيحي F.

أخرج جانب الفرشاة البالية وأدخل حافة فرشاة جديدة بالكامل (رقم الطلب: 6.26733).

10. التنظيف
تنظيف المحرك: من الممكن أن تتراكم جزيئات الغبار داخل الأداة الكهربائية خلال التشغيل. هذا يؤدي إلى ضعف وظيفة التبريد للأداة الكهربائية. زيادة الموصلية يمكن أن يضعف العازل الوقائي للأداة الكهربائية ويشكل خطراً بالتعرض لصدمة كهربائية.

يجب تنظيف الأداة الكهربائية بشكل منظم ومتواصل ودقيق من خلال فتحات التهوية الأمامية والخلفية جميعها باستخدام شفاط الغبار أو النفخ بهواء جاف. قبل هذه العملية، قم بفصل الأداة الكهربائية من مصدر الطاقة وارتدي النظارات الواقية وكمامة الغبار. تأكد من توفر الشفط المناسب عند نفخ فتحات التهوية.

11. اكتشاف الأعطال وإصلاحها
يضيء مؤشر الإشارة الإلكترونية (5) وتنخفض سرعة التحميل. هناك الكثير من الحمل على الماكينة! شغل الماكينة في وضع الخمول حتى يتوقف مؤشر الإشارة الإلكترونية عن الوميض.

الماكينة لا تعمل. مؤشر الإشارة الإلكترونية (5) يومض.
حماية إعادة التشغيل نشطة. إذا تم توصيل قابس التيار الكهربائي بالماكينة وكان المفتاح في وضع التشغيل أو إذا عاد التيار الكهربائي بعد الانقطاع، فلن تعمل الماكينة.

12. الملحقات
استخدام فقط معدات ميتابو الأصلية.

استخدم فقط المعدات التي تلبي المتطلبات والمواصفات المدرجة في تعليمات التشغيل هذه.

انظر www.metabo.com أو الكتالوج للاطلاع على مجموعة كاملة من الملحقات.

13. أعمال التصليح
⚠ يجب أن تتم أعمال التصليح للأدوات الكهربائية بواسطة فنيين كهربائيين مختصين فقط.

يجب استبدال كابل التيار الكهربائي المعيب فقط بكابل توصيل أصلي خاص من ميتابو، والذي يتوفر من خدمة ميتابو.

اتصل على ممثل ميتابو المحلي في منطقتك إذا كان لديك أجهزة كهربائية بحاجة إلى أعمال تصليح. للعناوين يمكنك الاطلاع عليها على الموقع الإلكتروني: www.metabo.com.

يمكنك تحميل قائمة بقطع الغيار من الموقع الإلكتروني www.metabo.com.

14. الحماية البيئية
يمكن أن يحتوي غبار الصنفرة المتولد على مواد ضار: تتخلص منها بشكل صحيح.

يجب مراعاة القوانين المحلية بشأن ممارسات التخلص وإعادة التدوير المتوافقة مع البيئة للأدوات غير المستخدمة والتغليف والملحقات.

فقط لدول الاتحاد الأوروبي: لا تقم بالتخلص من الأدوات الكهربائي في النفايات المنزلية خاصتك.

العربية

وفقا للتوجيه الأوروبي 2012/19/EU بشأن المخلفات الكهربائية والمعدات الإلكترونية وتنفيذها في الأنظمة القانونية المحلية، يجب تجميع أدوات الطاقة المستخدمة بشكل منفصل وتسلم لإعادة تدويرها على نحو يتوافق إلى البيئة.

15. المواصفات الفنية

ملاحظات توضيحية بشأن المواصفات تجدونها في الصفحة 4.
تخضع للتغيير وفقا للتطور التقني.

Ø= الحد الأقصى لقطر الأداة الملحقة

$t_{max,1}$ = السمك المسموح به لساق التثبيت على الأداة الملحقة عند استخدام صامولة تثبيت (10)

M= سن عمود الدوران

l= طول عمود دوران الصنفرة

n*=سرعة بدون تحميل (السرعة القصوى)

P 1= طاقة الإدخال التقديرية

P 2= خرج الطاقة

m = الوزن بدون كوابل الكهرباء

القيم المقاسة محددة وفقاً لـ EN 60745.

□| الأداة في فئة الحماية II

~ طاقة التيار المتردد

الزيادة في الطاقة والتداخل العالي التردد يمكن أن يسبب تقلبات في السرعة. تختفي التقلبات مع تفادي التداخلات.

المواصفات الفنية المعروضة خاضعة للتفاوت (وفقاً للمعايير الصالحة ذات الصلة).

قيم الانبعاثات

تتيح هذه القيم إمكانية تقييم الانبعاثات من الأداة الكهربائية ومقارنة الأدوات الكهربائية المتعددة. بناء على ظروف التشغيل، وحالة الأداة الكهربائية والملحقات المستخدمة، الحمل الفعلي قد يكون أعلى أو أقل. لأغراض التقييم، الرجاء السماح بفترات فاصلة عندما يكون الحمل منخفضاً. استناداً إلى التقديرات المعدلة، الرجاء ترتيب التدابير الوقائية للمستخدم، على سبيل المثال، التدابير التنظيمية.

حددت القيمة الإجمالية للاهتزاز (مجموع الكميات الموجهة للاتجاهات الثلاثة) وفقا لـ EN 60745 كما يلي:

$a_{h, Sh}$= قيمة الانبعاث الاهتزازي (تجليخ)

$K_{h,...}$ = التفاوت (اهتزاز)

المستوى النموذجي A – مستويات الصوت الفاعلة المنظورة:

L_{pA} = مستوى ضغط الصوت

L_{WA}= مستوى الطاقة الصوتية

K_{pA}, K_{WA} = التفاوت

خلال التشغيل يمكن أن يتجاوز مستوى الضجيج 80 ديسيبل (أمبير)

ارتدي واقيات الأذن!